

# S Z E G E D V Á R O S I SZ I N H Á Z .

Kedd, 1900. évi április hó 24-kén:

MOGYI KÖNYVTÁR  
P. 5424.  
E-34/82.

# H O F F M A N N M E S É I .

Operette 4 szakaszban. Irta: Jules Barbieri. Zenéjét szerzette: Offenbach J. Fordították: dr. Várady Antal és Fáy J. Béla (Karnagy: Orbán Á.)

**Első szakasz: „Luther gazda csapszéke.” — Személyek:**

Hoffmann, meseiró	— — — — —	Bejczy György	A bor szelleme	— — — — —	Delly Juliska
Lindorf, tanácsos	— — — — —	Békéssy Gyula	Nathániel,	— — — — —	B. Szabó József
András, Stella szolgája	— — — — —	Mátray Kálmán	Wolfram,	— — — — —	Veress Sándor
Luther, korcsmáros	— — — — —	Körmendy János	Hermann,	— — — — —	Szomory Miklós
Miklós, Hoffmann barátja	— — — — —	Sz.-Karácsonyi M.	Vilmos,	— — — — —	Abay Gyula
Első	— — — — —	Keleti Anna	Adolf,	diákok	Rácz Dezső
Második	— — — — —	Mikey Rózsika	Henrik,	— — — — —	Kozma Pál
Harmadik	} csapos legény	Kovács Mariska	Péter,	— — — — —	Fekete Árpád
Negyedik		— — — — —	Unghváry Vilmosné	Ádám,	— — — — —
A muzsa	— — — — —	Várnay Paula	Károly,	— — — — —	Kapossy Andor
A sör szelleme	— — — — —	Jékey Aranka	Szellemek, szolgák.	Történik: egy német csapszékben.	

**Második szakasz: „Olympia.” — Személyek:**

Hoffmann	— — — — —	Bejczy György	Coppelius	— — — — —	Békéssy Gyula	
Miklós	— — — — —	Sz.-Karácsonyi M.	Első	— — — — —	Fekete Árpád	
Spalanzani, professzor	— — — — —	Polgár Sándor	Második	} lakáj	Ligethy Aladár	
Olympia	— — — — —	Anday Blanka	Harmadik		— — — — —	Bingerth Jakab
Cochenille	— — — — —	Mátray Kálmán	Negyedik		— — — — —	Pécsy Lajos

Urak, hölgyek, vendégek. Történik: Spalanzaninál.

**Harmadik szakasz: „Antonia.” — Személyek:**

Hoffmann	— — — — —	Bejczy György	Ferencz	— — — — —	Mátray Kálmán
Miklós	— — — — —	Sz.-Karácsonyi M.	Mirakel, csodaorvos	— — — — —	Békéssy Gyula
Krespel, hangszerkészítő	— — — — —	Polgár Sándor	Szellem	— — — — —	W.-Berzsenyi Julia
Antonia, leánya	— — — — —	Anday Blanka	Történik: Velenczében, Krespel lakásán.		

**Negyedik szakasz: „Stella.” — Személyek:**

Hoffmann	— — — — —	Bejczy György	Nathániel,	— — — — —	B. Szabó József	
Miklós	— — — — —	Sz.-Karácsonyi M.	Wolfram,	— — — — —	Veress Sándor	
Luther	— — — — —	Körmendy János	Hermann,	— — — — —	Szomory Miklós	
Lindorf	— — — — —	Békéssy Gyula	Vilmos,	— — — — —	Abay Gyula	
Stella	— — — — —	Anday Blanka	Adolf,	} diákok	Rácz Dezső	
András, Stella szolgája	— — — — —	Mátray Kálmán	Henrik,		— — — — —	Kozma Pál
A muzsa	— — — — —	Várnay Paula	Péter,		— — — — —	Fekete Árpád
Első	— — — — —	Keleti Anna	Ádám,		— — — — —	Kapossy Andor
Második	} csapos legény	Mikey Rózsika	Károly,		— — — — —	Unghváry Vilmos
Harmadik		— — — — —	Kovács Mariska			
Negyedik	— — — — —	Unghváry Vilmosné				

Történik: Luther korcsmájában.

**H E L Y Á R A K :**

Földszinti és elsőemeleti páholy 10 kor. — fil.	Elsőrendű földszinti zártszék az első sorban 1 kor. 40 fil.	Karzati zártszék — — — — — 60 fillér.
Másodemeleti páholy — — — — — 7 kor. — fil.	Másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 1 kor. 20 fil.	Földszinti vagy másodemeleti állóhely 80 fillér.
Páholyzék a díszpáholyban — — — — — 3 kor. — fil.	Másodemeleti erkélyzék az első sorban 1 kor. 40 fil.	Harmademeleti állóhely — — — — — 60 fillér.
Zsöllyeszék — — — — — 2 kor. 40 fil.	Másodemeleti erkélyzék a többi sorokban 1 kor. 20 fil.	Tanuló- és katonajegy a földszinti és
Elsőrendű kőrszék az első hat sorban 2 kor. — fil.	Harmademeleti erkélyzék az első sorban 1 kor. — fil.	másodemeleti állóhelyen — — — — — 60 fillér.
Másodrendű kőrszék a többi sorokban 1 kor. 60 fil.	Harmademeleti erkélyzék a többi sorokban — kor. 80 fil.	Karzati állóhely — — — — — 40 fillér.

Jegyek előre válthatók a nappali pénztárban délelőtt 9—12-ig, délután 3—5-ig. Esti pénztárnyitás 7 órakor.

Vasár- és ünnepnapokon d. e. 9-től 12-ig, d. u. 2-től 5 óráig. Esti pénztárnyitás 7 órakor.

Kezdeté 7<sup>1/2</sup>. vege 10<sup>1/4</sup> órakor.

Holnap, szerdán, Cz.-Zóvölgyi Margit asszonynak ez évadban utolsó fellépteül:

# O T T H O N .

Dráma 4 felvonásban.

A nézőterem a hölgyek kalap nélkül meltoztassanak megjelenni. Felöltő, palca és esernyo szintén mellőzendő. A ruhatárban minden egyes darabért tíz fillér fizetendő.

Krecsányi Ignác, szinigazgató.